

Distr.
GENERAL

A/48/632
17 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 114 повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ
ЧЕЛОВЕКА;
ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ
СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ
СВОБОД; ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ
СПЕЦИАЛЬНЫХ
ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Доклад Третьего комитета (часть I)*

Докладчик: г-жа Роза Кармина Ресинос де МАЛЬДОНАДО (Гватемала)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 24 сентября 1993 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный:

"Вопросы прав человека:

- a) осуществление документов по правам человека;
- b) вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод;
- c) положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей",

и передать его на рассмотрение Третьему комитету.

* Доклад Комитета по пункту 114 будет выпущен в пяти частях (см. также A/48/632/Add.1-4).

A/48/632

Russian

Page 2

93-71684.R 191293 191293

/...

/...

2. В целях рассмотрения данного пункта в распоряжении Комитета находились следующие документы:

- a) доклад Комитета по правам человека (A/48/40);
- b) доклад Комитета против пыток (A/48/44 и Add.1);
- c) записка Генерального секретаря по вопросу о детях в вооруженных конфликтах: рекомендация Генеральной Ассамблеи, принятая Комитетом по правам ребенка на его третьей сессии (A/48/280).

3. Комитету были также представлены следующие документы по пункту 114:

- a) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 28 декабря 1992 года на имя Генерального секретаря (A/48/58-S/25024);
- b) письмо Постоянного представителя Экваториальной Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 25 февраля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/94);
- c) письмо Постоянного представителя Перу при Организации Объединенных Наций от 26 февраля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/93);
- d) письмо Постоянного представителя Дании при Организации Объединенных Наций от 7 апреля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/136);
- e) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Румынии при Организации Объединенных Наций от 27 мая 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/181);
- f) письмо Постоянного представителя Республики Молдова при Организации Объединенных Наций от 28 мая 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/184);
- g) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Румынии при Организации Объединенных Наций от 4 июня 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/201);
- h) письмо Постоянного представителя Экваториальной Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 11 июня 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/211);
- i) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Индонезии при Организации Объединенных Наций от 16 июня 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/214);
- j) письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 21 июня 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/217-S/25986);

к) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Индии при Организации Объединенных Наций от 23 июня 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/222);

л) письмо Постоянного представителя Иордании при Организации Объединенных Наций от 12 июля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/262);

м) письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 12 июля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/396-S/26440);

н) письмо Постоянного представителя Перу при Организации Объединенных Наций от 19 июля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/273);

о) письмо Постоянного представителя Хорватии при Организации Объединенных Наций от 20 июля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/274-S/26125);

р) письмо Постоянного представителя Таиланда при Организации Объединенных Наций от 27 июля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/294-S/26247);

с) письмо Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций от 4 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/291-S/26242);

т) письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 9 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/302);

у) письмо Постоянного представителя Экваториальной Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 9 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/307);

ф) письмо Постоянного представителя Экваториальной Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 18 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/330);

г) письмо Постоянного представителя Экваториальной Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 30 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/357);

д) письмо Постоянного представителя Перу при Организации Объединенных Наций от 3 сентября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/370);

е) письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 9 сентября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/387-S/26424);

з) письмо Постоянного представителя Гренады при Организации Объединенных Наций от 9 сентября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/401);

и) письмо Постоянного представителя Перу при Организации Объединенных Наций от 10 сентября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/394);

к) письмо Постоянного представителя Албании при Организации Объединенных Наций от 14 сентября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/395-S/26439);

aa) письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 28 сентября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/446);

bb) письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 6 октября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/484-S/26552);

cc) письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 12 октября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/496);

dd) письмо Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций от 28 октября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/564);

ee) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Эритреи при Организации Объединенных Наций от 23 ноября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/643);

ff) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 30 ноября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/705-S/26830);

gg) письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 3 ноября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/48/7);

hh) письмо Постоянного представителя Республики Молдова при Организации Объединенных Наций от 10 декабря 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/751-S/26863).

4. Комитет имел также в своем распоряжении следующие документы по пункту 114а:

a) доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (A/48/471);

b) доклад Генерального секретаря о состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативных протоколов к Международному пакту о гражданских и политических правах (A/48/507 и Corr.1 и 2);

c) доклад Генерального секретаря о выводах и рекомендациях четвертого совещания председателей договорных органов по правам человека (A/48/508 и Corr.1);

d) доклад Генерального секретаря о финансировании и надлежащих кадровых ресурсах для функционирования договорных органов по правам человека (A/48/560);

e) записка Генерального секретаря об эффективном осуществлении международных документов по правам человека, включая обязательство по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека (A/48/556);

f) письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 12 января 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/63);

г) письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 29 ноября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/48/21).

5. Комитет имел также в своем распоряжении следующие документы по пункту 114b:

a) доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 47/113 о деятельности Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Эритрее (A/48/283);

b) доклад Генерального секретаря о национальных учреждениях (A/48/340);

c) доклад Генерального секретаря об уважении принципов национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств в ходе их процессов выборов (A/48/425);

d) доклад Генерального секретаря об эффективном содействии осуществлению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам (A/48/509 и Corr.1 и Add.1 и Add.1/Corr.1);

e) доклад независимого эксперта г-на Фануэла Джарирентунду Козонкуизи об условиях в Сомали, подготовленный в соответствии с пунктом 6 резолюции 1993/86 Комиссии по правам человека (A/48/510);

f) доклад Генерального секретаря о правах человека при отправлении правосудия (A/48/575);

г) доклад Генерального секретаря об укреплении Центра по правам человека Секретариата (A/48/589);

h) доклад Генерального секретаря о повышении эффективности принципа периодических и подлинных выборов (A/48/590);

i) записка Генерального секретаря о докладе Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в отношении проведения года Организации Объединенных Наций, посвященного терпимости (A/48/210-E/1993/89);

j) записка Генерального секретаря о праве на развитие (A/48/576);

к) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 11 июня 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/207-S/25936);

l) письмо Постоянного представителя Дании при Организации Объединенных Наций от 17 марта 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/116);

m) письмо Постоянного представителя Дании при Организации Объединенных Наций от 24 марта 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/120);

n) письмо Постоянного представителя Дании при Организации Объединенных Наций от 1 апреля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/125);

- o) письмо Постоянного представителя Дании при Организации Объединенных Наций от 14 апреля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/152);
- p) письмо Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 18 мая 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/174);
- q) письмо Постоянного представителя Панамы при Организации Объединенных Наций от 20 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/342);
- r) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 23 ноября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/642);
- s) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Румынии при Организации Объединенных Наций от 10 декабря 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/750-S/26862);
- t) письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 3 ноября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/48/7);
- u) письмо Постоянного представителя Словении при Организации Объединенных Наций от 3 ноября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/48/8).

6. Комитет имел также в своем распоряжении следующие документы по пункту 114с:

- a) записка Генерального секретаря о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии (A/48/92-S/25341);
- b) записка Генерального секретаря о положении в области прав человека в Южной Африке (A/48/525);
- c) записка Генерального секретаря о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран (A/48/526 и Add.1);
- d) записка Генерального секретаря о положении в области прав человека в Гаити (A/48/561);
- e) записка Генерального секретаря о положении в области прав человека на Кубе (A/48/562);
- f) записка Генерального секретаря о положении в области прав человека в южной части Ливана (A/48/577);
- g) записка Генерального секретаря о положении в области прав человека в Мьянме (A/48/578);
- h) записка Генерального секретаря о лицах, перемещенных внутри страны (A/48/579);
- i) записка Генерального секретаря о положении в области прав человека в Афганистане (A/48/584);

j) записка Генерального секретаря о положении в области прав человека в Ираке (A/48/600 и Add.1);

k) записка Генерального секретаря о положении в области прав человека в Судане (A/48/601);

l) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 22 января 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/68-S/25146);

m) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 29 января 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/74-S/25216);

n) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 29 января 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/75-S/25217);

o) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 3 февраля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/77-S/25231);

p) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря (A/48/88-S/25310);

q) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 11 марта 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/113-S/25397);

r) письмо Постоянного представителя Дании при Организации Объединенных Наций от 17 марта 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/116);

s) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 24 мая 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/176-S/25834);

t) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 24 мая 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/177-S/25835);

u) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 8 июня 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/203-S/25898);

v) письмо Постоянного представителя Хорватии при Организации Объединенных Наций от 12 июля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/261-S/26073);

w) письмо Постоянного представителя Хорватии при Организации Объединенных Наций от 20 июля 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/274-S/26125);

x) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Хорватии при Организации Объединенных Наций от 5 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/295-S/26249);

y) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 5 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/298-S/26255);

z) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 6 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/299-S/26261);

aa) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 26 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/351-S/26359);

bb) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 31 августа 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/355-S/26390);

cc) письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 9 сентября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/387-S/26424);

dd) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 3 ноября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/48/570-S/26686);

ee) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 5 ноября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/48/13);

ff) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 9 ноября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/48/9);

gg) письмо Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 22 ноября 1993 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/48/17);

hh) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Югославии при Организации Объединенных Наций от 8 декабря 1993 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/48/25).

7. В отношении рассмотрения предложений в рамках подпункта a см. документ A/48/632/Add.1; в рамках подпункта b - см. документы A/48/632/Add.2 и 4; и в рамках подпункта c - см. документ A/48/632/Add.3.

/...